

TOWN OF METIS-SUR-MER
PROVINCE OF QUEBEC

ORDINARY COUNCIL MEETING
HELD ON AUGUST 1ST, 2011

Minutes of the regular session of the Council of the town of Metis-sur-Mer held on Monday, August 1st, 2011, in the boardroom, 138, Principale, Métis-sur-Mer, at 7:30.

Present are Councillors Rita D. Turriff, Lysanne Desrosiers, June Smith, and Raynald Banville, forming quorum under the Mayor, Mr. Jean Pierre Pelletier.

Also present are:

Mr. Stéphane Marcheterre, General Manager and secretary-treasurer
Mr. Gaétan Cayouette, Assistant secretary-treasurer

RESOLUTION # 11-08-116
OPENING OF THE ASSEMBLY

It is proposed by Councillor Mrs. Lysanne Desrosiers and resolved by the majority that the session of the Council of the town of Metis-sur-Mer is opened at 7:30 pm.

RESOLUTION # 11-08-117
AGENDA

It is proposed by Councillor Mrs. Lysanne Desrosiers and resolved by the majority to adopt the following agenda for the session:

1. Opening and attendance.
2. Reading and adoption of the agenda.
3. Approval of minutes of:
 - 3.1 the regular session held on July 4th, 2011
 - 3.2 the extraordinary session held on July 7th, 2011
4. Monthly reports of sub-committees
 - 4.1 Borough council
 - 4.2 CCU.
 - 4.3 Development committee
 - 4.4 Recreation committee
 - 4.5 Beautification committee
5. Reports on treasury
 - 5.1 Accounts payable
 - 5.2 Resolutions, additional invoices, etc.
6. Letters and correspondence.
7. Varia open
 - 7.1 "Les services 10-10"; Inspection of the fire truck during the fabrication: resolution
 - 7.2 Purchase of land from Mrs Tracy Sim for the enlargement of the fire station: resolution
 - 7.3 Letter concerning the water distribution line service of the Metis Beach School: resolution
 - 7.4 Employment confirmation of Mrs Genevieve Côté as coordinator of leisure: resolution
 - 7.5 Notice of motion regarding the repeal of the regulation #11-56 and amendment of regulation #10-49: resolution
8. Question period.
9. Adjournment

3. APPROVAL OF MINUTES OF:

3.1 The regular session held on June 6th, 2011

3.2 The extraordinary session held on July 7th, 2011

RESOLUTION # 11-08-118

APPROVAL OF MINUTES OF THE REGULAR SESSION OF THE TOWN OF METIS-SUR-MER HELD ON JULY 4th, 2011 AND THE EXTRAORDINARY SESSION OF THE TOWN OF METIS-SUR-MER HELD ON JULY 7th, 2011

Each Member of the Board having received a copy of the minutes of the regular session of the town of Métis-sur-Mer held at the municipal hall, 138 Principale, Métis-sur-Mer, Monday, July 4th, 2011, and a copy of the extraordinary session of the Town of Metis-sur-Mer held at the municipal hall, 138 Principale, Métis-sur-Mer, Thursday, July 7th, 2011, at least 24 hours before the present session, the Secretary is exempt from the reading (Art. 333, LCV).

It is proposed by Councillor Mrs. June Smith and resolved by the majority to approve the minutes as submitted.

4 REPORTS OF THE SUBCOMMITTEES.

4.1 MacNider Borough Council.

Ms. June Smith, President of the MacNider Borough Council, mentions that the same items as those in the agenda of the previous session of the Town have been handled. In addition, there were questions of the future of the lighthouse of Métis-sur-Mer and the maintenance of cedar hedges along Beach Road. Date of next session: August 2nd, 2011 at the Town Hall.

4.2 CCU.

NIL

4.3 Development Committee

NIL

4.4 Recreation Committee

NIL

4.5 Beautification Committee

"Les Fleurons du Québec" was here for the evaluation on July 20th. Now the Committee is looking for volunteers interested in being part of the jury for the contest "Métis-sur-Mer in flowers."

5-REPORT ON THE TREASURY

5.1 Accounts payable

RESOLUTION # 11-08-119

ACCOUNTS PAYABLE

It is proposed by Councillor Mrs. Rita D. Turriff and resolved by the majority that the Town of Metis-sur-Mer adopts the list of disbursements for an amount of 62 268.23 \$ for July, adopts the list of accounts payable for an amount of 25 393.74 \$ for July and authorizes the Treasurer to make the payment for these accounts in the amount of 25 393.74 \$.

5.2 Resolutions, additional invoices, etc.

6 LETTERS AND CORRESPONDENCE

Mr. Pelletier refers to different letters received. They are dealt with at the point "Varia".

7- OPEN VARIA.

7.1 Services 10-10 Inc. – Inspection of fire truck

RESOLUTION # 11-08-120

SERVICES 10-10 INC. - INSPECTION OF FIRE TRUCK

It is proposed by Councillor Mr. Raynald Banville and resolved by the majority that the Town of Métis-sur-Mer pays 1613.18 \$ \$ for the settlement of the invoice of

"Les Services 10 -10 Inc." for the inspection of and the visit to the new fire truck during manufacturing. The amount will be taken from the general surplus.

7.2 Purchase of land from Mrs Tracy Sim for the enlargement of the fire station: resolution

RESOLUTION # 11-08-121
PURCHASE OF LAND FROM MRS TRACY SIM FOR THE ENLARGEMENT OF THE FIRE STATION

It is proposed by Councillor Mrs. Lysanne Desrosiers and resolved by the majority that the Town of Métis-sur-Mer, acquires a segment of land from Mrs. Tracy Sim which is ±1684 square feet for \$ \$1250.00 to conform to the regulations of planning concerning the expansion of the fire station.

7.3 Letter concerning the water distribution line service of the Metis Beach School: resolution

RESOLUTION # 11-08-122
LETTER CONCERNING THE WATER DISTRIBUTION LINE SERVICE OF THE METIS BEACH SCHOOL

Considering that the past winter (2010-2011), there were problems at the Metis Beach School concerning the freezing of the school's water distribution line and the Town's workers had to go twice to unfreeze the conduit, for these reasons it is proposed by Councillor Mrs. Rita D. Turriff and resolved by the majority that the Town of Métis-sur-Mer sends a demand to the Metis Beach School to make the modification before next winter.

7.4 Employment confirmation of Mrs Genevieve Coté as coordinator of leisure: resolution

RESOLUTION #11-08-123
EMPLOYMENT CONFIRMATION OF MRS. GENEVIÈVE CÔTÉ AS COORDINATOR OF LEISURE

It is proposed by Councillor Mr. Raynald Banville and resolved by the majority that the Town of Métis-sur-Mer confirmed the hiring of Mrs. Geneviève Côté on July 11th, 2011, as coordinator of leisure jointly with the municipality of St-Donat.

7.5 Notice of motion regarding the repeal of the regulation #11-56 and amendment of regulation #10-49: resolution

RESOLUTION # 11-08-124
NOTICE OF MOTION REGARDING THE REPEAL OF THE REGULATION #11-56 AND AMENDMENT OF REGULATION #10-49

Notice of motion is given by Councillor Mr. Raynald Banville to repeal the regulation # 11-56, to amend regulation # 10-49 and to adopt the regulation # 11-57, at the next session, a loan to realize drinking water project, repayable in twenty (20) years.

Raynald Banville

8. QUESTION PERIOD

Question period began at 8:10 pm and ended at 9:18 pm

9. Adjournment

RESOLUTION #11-08-125
ADJOURNMENT

The agenda being exhausted, it is proposed by Councillor Mr. Raynald Banville that this session be adjourned at 9:20 p.m.

Approved at the session held:

Jean-Pierre Pelletier, mayor

Stéphane Marcheterre,
General manager and secretary-treasurer